


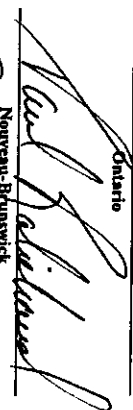
PRINCIPES DE LEADERSHIP
GOVERNEMENTAL
CONCERNANT
LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

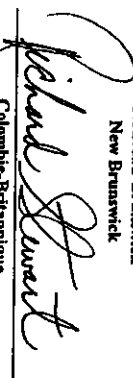
Croyant fermement que les francophones et les Acadiens et Acadiennes doivent pouvoir vivre et s'épanouir individuellement et collectivement en français partout au Canada, les membres provinciaux et territoriaux de la Conférence ministérielle sur les affaires francophones reconnaissent :

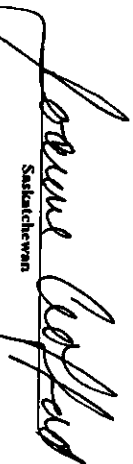
- L'importance de l'engagement et du leadership gouvernemental dans le domaine des affaires francophones;
- L'importance de promouvoir un plus grand usage et une plus grande visibilité de la langue française partout au Canada;
- La valeur de la contribution de la francophonie au tissu social canadien;
- Le caractère essentiel du dialogue et de la collaboration entre chaque gouvernement et sa communauté francophone ou acadienne pour l'épanouissement de celle-ci;
- Le besoin de flexibilité et d'options pratiques dans la planification et la prestation de services en français, compte tenu des différentes réalités de leurs provinces et territoires;
- La nécessité de favoriser la coopération intergouvernementale pour faciliter l'avancement des dossiers des affaires francophones;
- L'importance d'assumer un rôle individuel et collectif de catalyseur par rapport à l'évolution des affaires francophones;
- L'importance de leurs efforts continus pour assurer l'offre active de services de qualité en français et l'essor des communautés francophones et acadiennes du Canada.

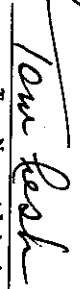
Le 3 octobre 2002



Ontario


Nouveau-Brunswick
New Brunswick


Colombie-Britannique
British Columbia


Saskatchewan


Terre-Neuve-et-Labrador
Newfoundland and Labrador

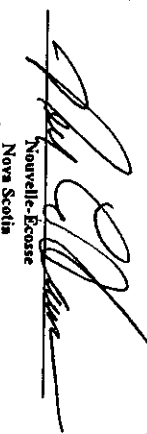

Yukon


PRINCIPLES OF GOVERNMENT
LEADERSHIP
WITH RESPECT TO THE
CANADIAN FRANCOPHONE

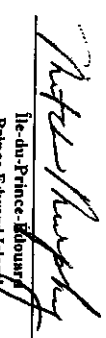
Firmly believing that Francophones and Acadians should individually and collectively be able to live and develop in French throughout Canada, the provincial and territorial members of the Ministerial Conference on Francophone Affairs hereby acknowledge:


- The importance of government commitment and leadership in the sphere of francophone affairs;
- The importance of promoting greater use and visibility of the French language throughout Canada;
- The value of the French-speaking communities' contribution to the social fabric of Canada;
- The essential role played by dialogue and cooperation between each government and its francophone or Acadian community in the development of that community;
- The need for flexibility and practical alternatives in the planning and delivery of French-language services, given the different realities of their provinces and territories;
- The necessity of encouraging intergovernmental cooperation in order to facilitate progress in francophone affairs;
- The importance of assuming an individual and collective catalyzing role with respect to the evolution of francophone affairs;
- The importance of their efforts and support for ensuring the active offer of quality services in French and the development of Canada's francophone and Acadian communities.

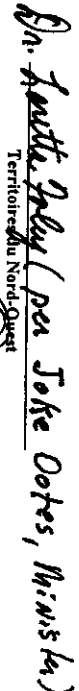
October 3, 2002

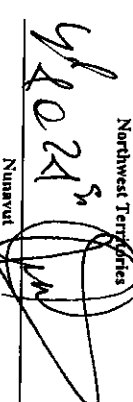

Nouvelle-Écosse
Nova Scotia



Manitoba


Île-du-Prince-Édouard
Prince Edward Island


Alberta

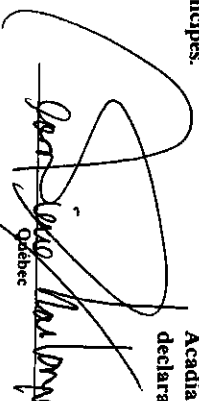

Dr. Anita Hey (per Joke Ootjes, Minister)


Territoires du Nord-Ouest
Northwest Territories


Nunavut

Le Québec déclare qu'il continuera à appuyer, de concert avec les gouvernements des provinces et territoires, le développement et l'épanouissement des communautés francophones et acadiennes. Ainsi, il s'associe à cette déclaration de principes.

Québec declares that it will continue to support, together with the provincial and territorial governments of Canada, the development and enhancement of Canada's francophone and Acadian communities. It therefore joins in this declaration of principles.



Québec

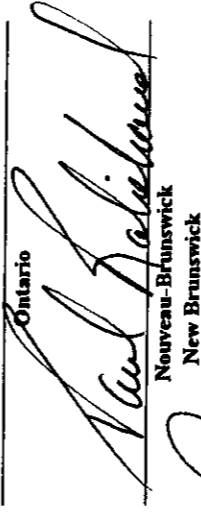
PRINCIPES DE LEADERSHIP
GOUVERNEMENTAL
CONCERNANT
LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

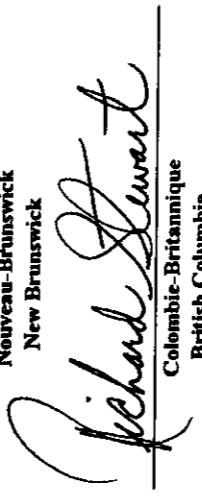
Croyant fermement que les francophones et les Acadiens et Acadiennes doivent pouvoir vivre et s'épanouir individuellement et collectivement en français partout au Canada, les membres provinciaux et territoriaux de la Conférence ministérielle sur les affaires francophones reconnaissent :

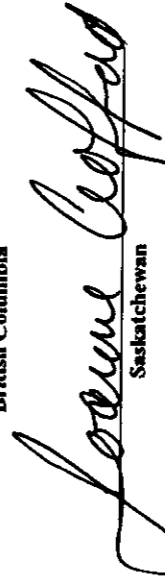
- L'importance de l'engagement et du leadership gouvernemental dans le domaine des affaires francophones;
- L'importance de promouvoir un plus grand usage et une plus grande visibilité de la langue française partout au Canada;
- La valeur de la contribution de la francophonie au tissu social canadien;
- Le caractère essentiel du dialogue et de la collaboration entre chaque gouvernement et sa communauté francophone ou acadienne pour l'épanouissement de celle-ci;
- Le besoin de flexibilité et d'options pratiques dans la planification et la prestation de services en français, compte tenu des différentes réalités de leurs provinces et territoires;
- La nécessité de favoriser la coopération intergouvernementale pour faciliter l'avancement des dossiers des affaires francophones;
- L'importance d'assumer un rôle individuel et collectif de catalyseur par rapport à l'évolution des affaires francophones;
- L'importance de leurs efforts continus pour assurer l'offre active de services de qualité en français et l'essor des communautés francophones et acadienne du Canada.

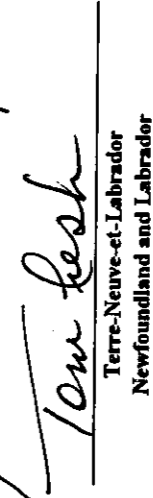
Le 3 octobre 2002

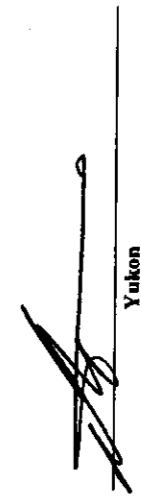

Ontario


Nouveau-Brunswick
New Brunswick

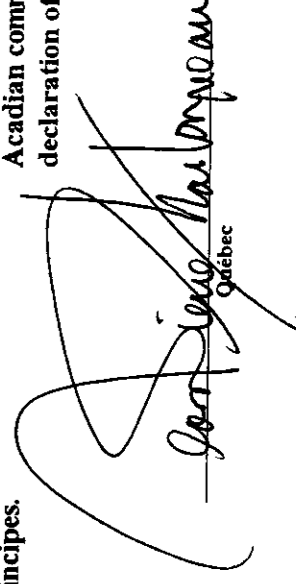

Colombie-Britannique
British Columbia


Saskatchewan


Terre-Neuve-et-Labrador
Newfoundland and Labrador


Yukon

Le Québec déclare qu'il continuera à appuyer, de concert avec les gouvernements des provinces et territoires, le développement et l'épanouissement des communautés francophones et acadienne. Ainsi, il s'associe à cette déclaration de principes.

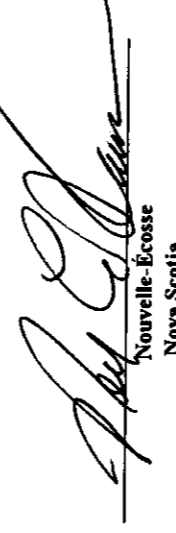

Québec

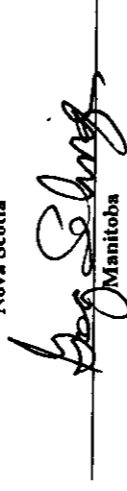
PRINCIPLES OF GOVERNMENT
LEADERSHIP
WITH RESPECT TO THE
CANADIAN FRANCOPHONIE

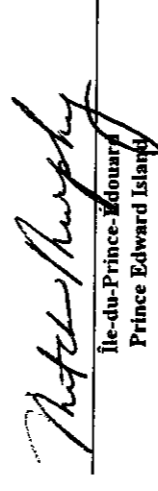
Firmly believing that Francophones and Acadians should individually and collectively be able to live and develop in French throughout Canada, the provincial and territorial members of the Ministerial Conference on Francophone Affairs hereby acknowledge:

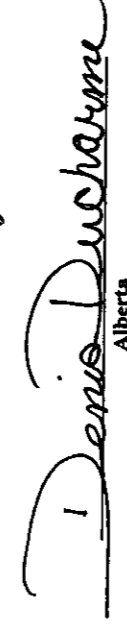
- The importance of government commitment and leadership in the sphere of francophone affairs;
- The importance of promoting greater use and visibility of the French language throughout Canada;
- The value of the French-speaking communities' contribution to the social fabric of Canada;
- The essential role played by dialogue and cooperation between each government and its francophone or Acadian community in the development of that community;
- The need for flexibility and practical alternatives in the planning and delivery of French-language services, given the different realities of their provinces and territories;
- The necessity of encouraging intergovernmental cooperation in order to facilitate progress in francophone affairs;
- The importance of assuming an individual and collective catalyzing role with respect to the evolution of francophone affairs;
- The importance of their efforts and support for ensuring the active offer of quality services in French and the development of Canada's francophone and Acadian communities.

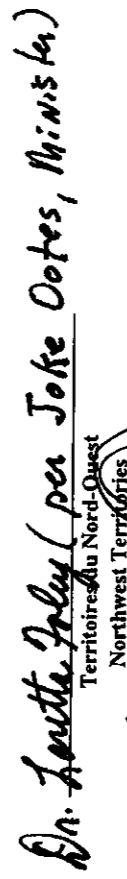
October 3, 2002

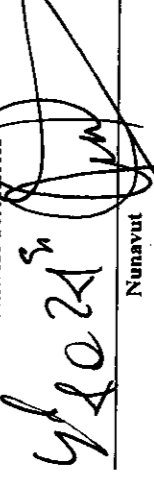

Nouvelle-Écosse
Nova Scotia


Manitoba


Île-du-Prince-Édouard
Prince Edward Island


Alberta


Territoires du Nord-Ouest
Northwest Territories


Nunavut

Québec declares that it will continue to support, together with the provincial and territorial governments of Canada, the development and enhancement of Canada's francophone and Acadian communities. It therefore joins in this declaration of principles.


Québec